

eurac
research

**2. Workshop im Rahmen der Arbeiten
am Landessozialplan zum Thema
„Kinder- und Jugendschutz“**

**2° workshop nell'ambito dell'elaborazione del
piano sociale provinciale: „Tutela minori“**

Ergebnisse der Umfrage
Risultati del sondaggio

Peter Decarli, Ines Simbrig
10.12.2020

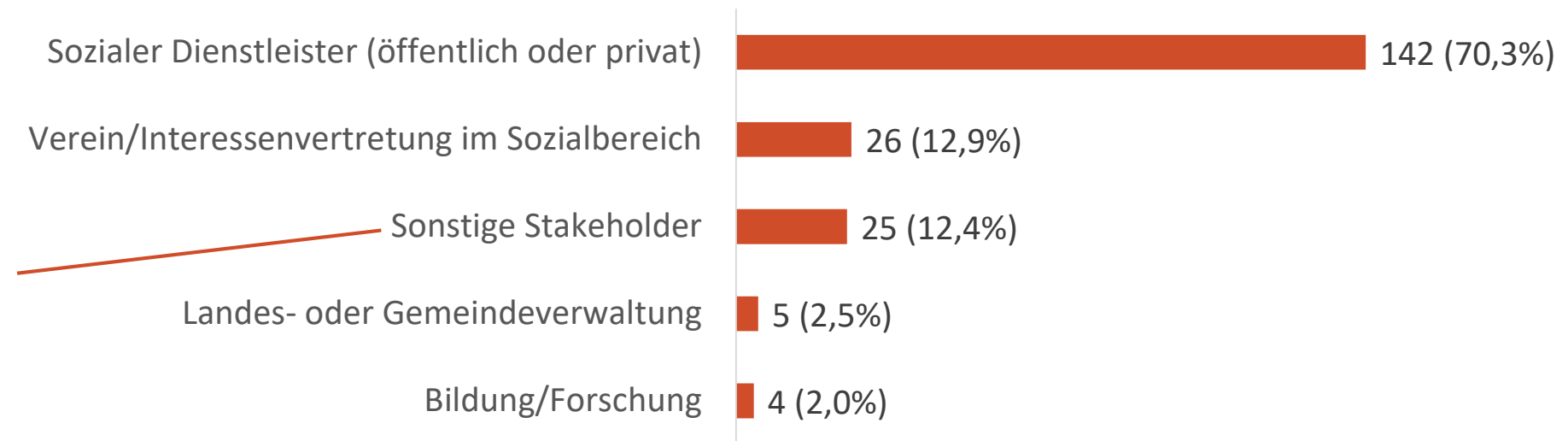


Umfrage Kinder und Jugendschutz

Teilnehmende

Anzahl teilweise oder vollständig ausgefüllte Fragebögen: 202

Welcher Organisation gehören Sie an?



- Sanität (6)
- Pflegefamilie (5)
- Jugendarbeit (3)
- Jugendgericht
- ELKI
- BZG
- WG
- Sozialgenossenschaft

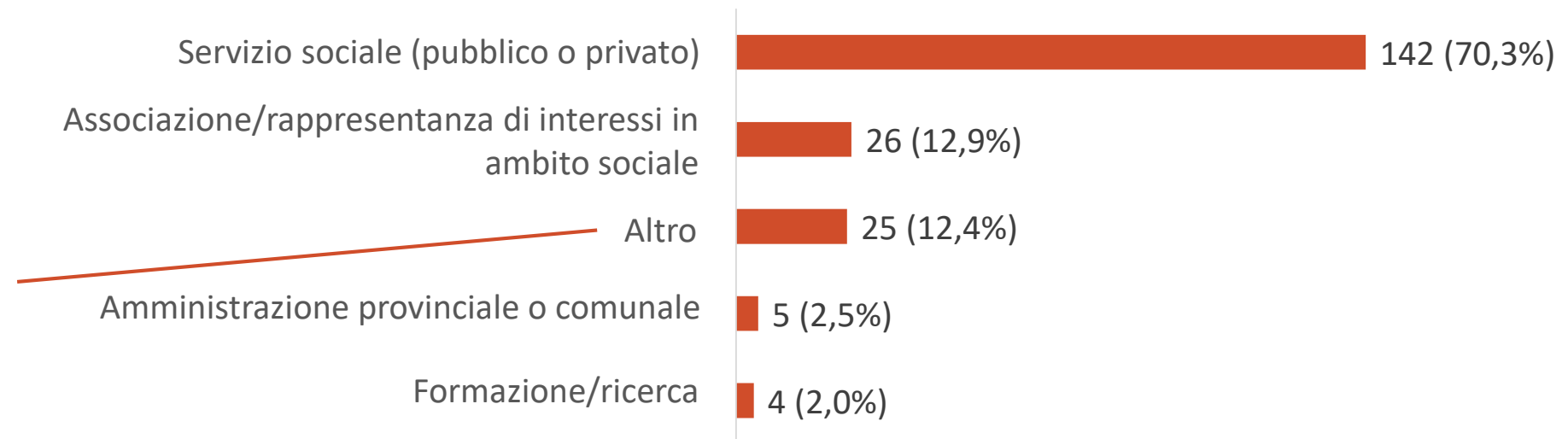
n = 202

Sondaggio tutela minori

Partecipanti

Numero di questionari compilati parzialmente o completamente: 202

Di quale organizzazione fa parte?



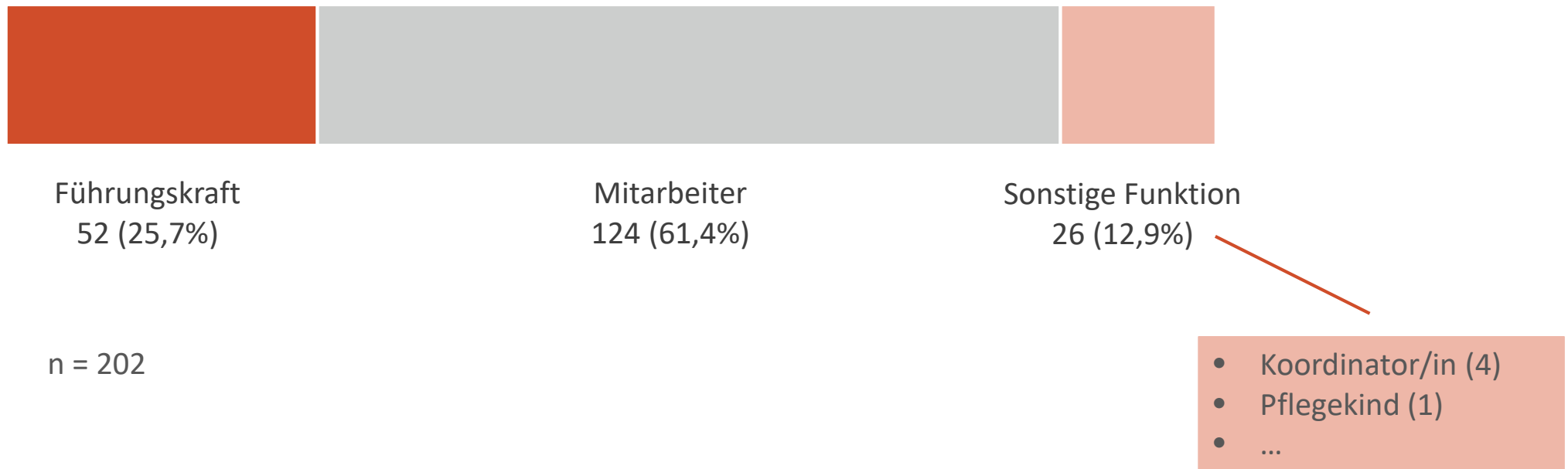
- Sanità (6)
- Famiglia affidataria (5)
- Lavoro con giovani (3)
- Tribunale della gioventù
- Centro Genitori-Bimbi
- Comunità comprensoriale
- Comunità alloggio
- Cooperativa sociale

n = 202

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Teilnehmende

Welche Funktion bekleiden Sie?



Sondaggio tutela minori

Partecipanti

Che funzione svolge?



Dirigente
52 (25,7%)

Collaboratore
124 (61,4%)

Altro
26 (12,9%)

n = 202

- Coordinatore (4)
- Bambino affidato (1)
- ...

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Bedarfsorientierung

Ist das heutige Angebot an Diensten und Leistungen ausreichend am Bedarf der Kinder und Jugendlichen orientiert?



n = 202

Sondaggio tutela minori

Orientamento alla richiesta

L'attuale offerta di servizi e prestazioni nella tutela dei minori è sufficientemente adeguata ai bisogni degli stessi?

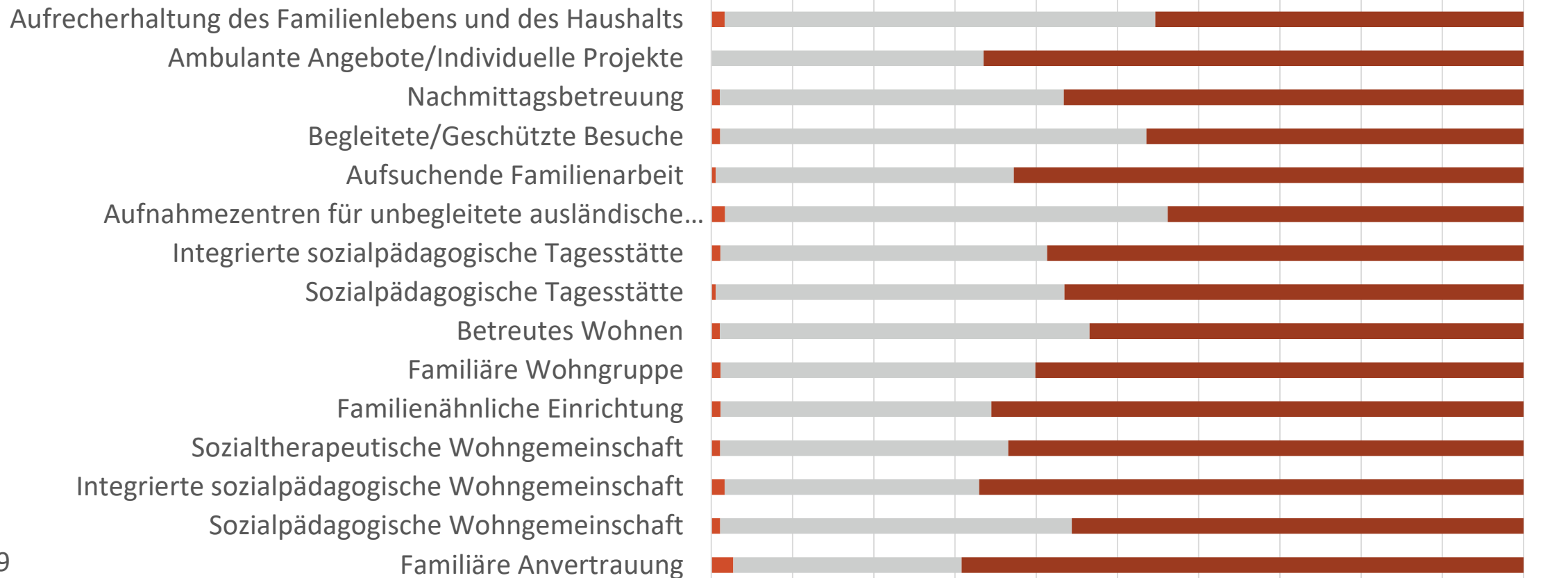


Umfrage Kinder und Jugendschutz

Anpassungen Angebot

In Bezug auf welche Maßnahme ist es notwendig, Anpassungen des Angebotes vorzunehmen?

■ das Angebot reduzieren ■ das Angebot beibehalten ■ das Angebot ausbauen



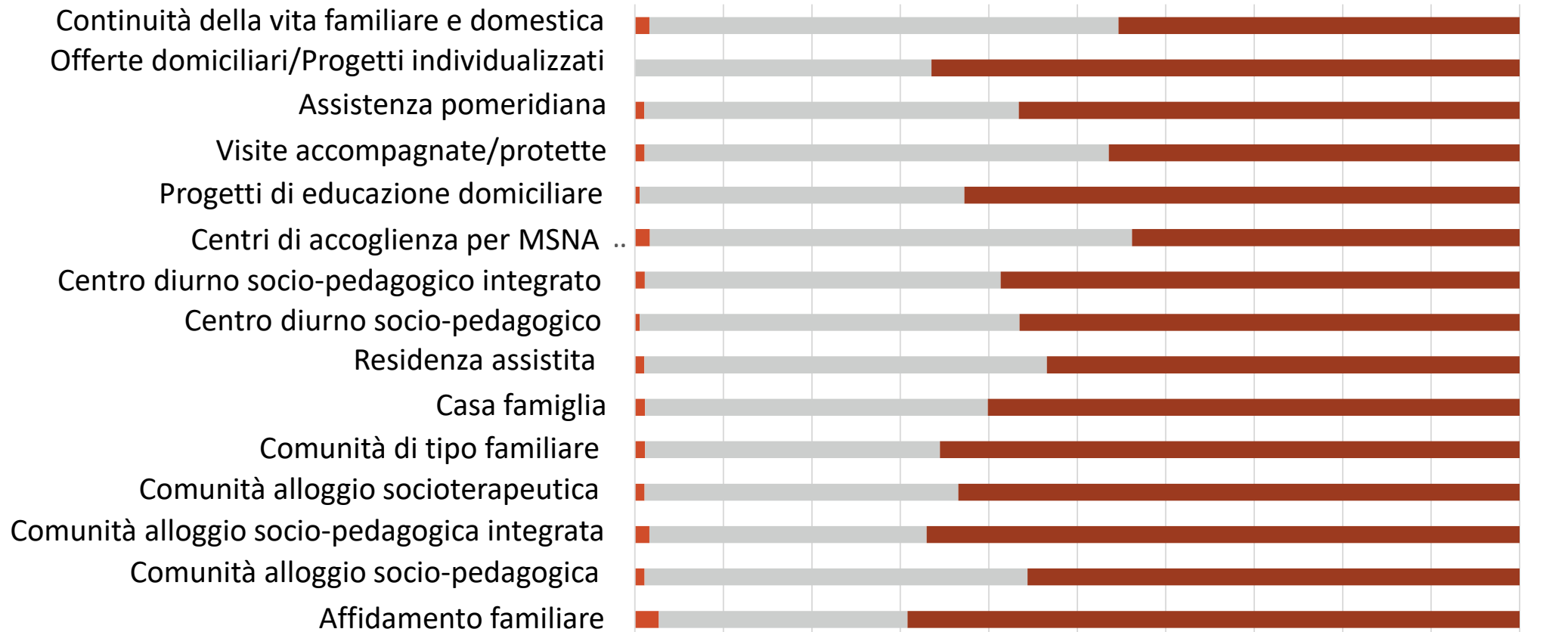
n=199

Sondaggio tutela minori

Adeguamento dell'offerta

Rispetto a quale misura occorre adeguare le offerte e in che modo?

■ Ridurre l'offerta ■ Mantenere l'offerta ■ Aumentare l'offerta



n=199

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Anpassungen Angebot

Beschreiben Sie in Bezug auf die Maßnahmen, die Ihrer Meinung nach reduziert werden sollten, welche Anpassungen notwendig wären:

n=13

- Familiäre Anvertrauung und andere familienähnliche Maßnahmen sollen (zu Gunsten anderer Maßnahmen) reduziert werden
- Im Moment kann nichts reduziert werden
- Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts soll reduziert werden

Sondaggio tutela minori

Adeguamento dell'offerta

Delle prestazioni che, secondo Lei, sono da ridurre quali adeguamenti sono necessari:

n=13

- L'affidamento familiare e altre misure di tipo familiare dovrebbero essere ridotte (a favore di altre misure)
- Al momento nulla può essere ridotto
- La continuità della vita familiare e domestica dovrebbe essere ridotta

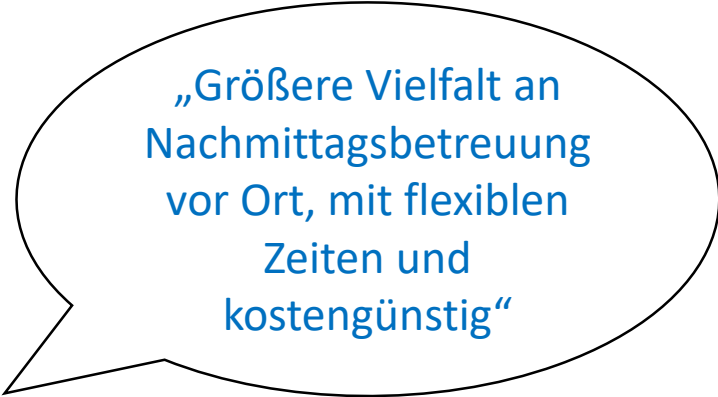
Umfrage Kinder und Jugendschutz

Anpassungen Angebot

Beschreiben Sie in Bezug auf die Maßnahmen, die Ihrer Meinung nach ausgebaut werden sollten, welche Anpassungen notwendig wären:

n=153 (die ersten 30 wurden für dieses Präsentation ausgewertet)

- Nachmittagsbetreuung
- Individuelle Projekte
- Aufsuchende Familienarbeit
- Familiäre Anvertrauung
- ...



„Größere Vielfalt an Nachmittagsbetreuung vor Ort, mit flexiblen Zeiten und kostengünstig“

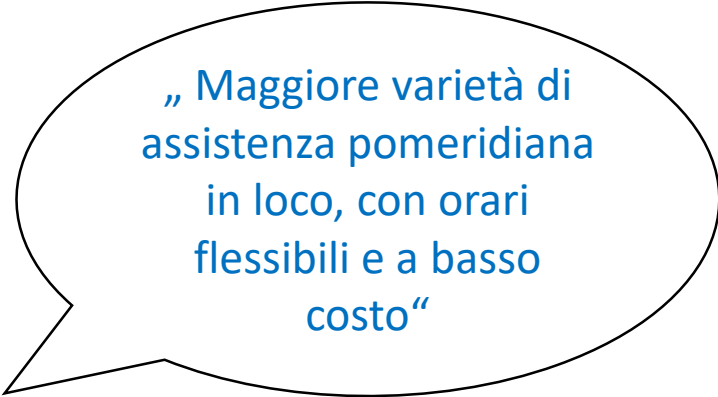
Sondaggio tutela minori

Adeguamento dell'offerta

Delle prestazioni che secondo Lei sono da potenziare, descriva quali adeguamenti sarebbero necessari:

n=153 (i primi 30 sono stati analizzati per questa presentazione)

- Cura pomeridiana
- Progetti individuali
- Progetti di educazione domiciliare
- Affidamento familiare
- ...

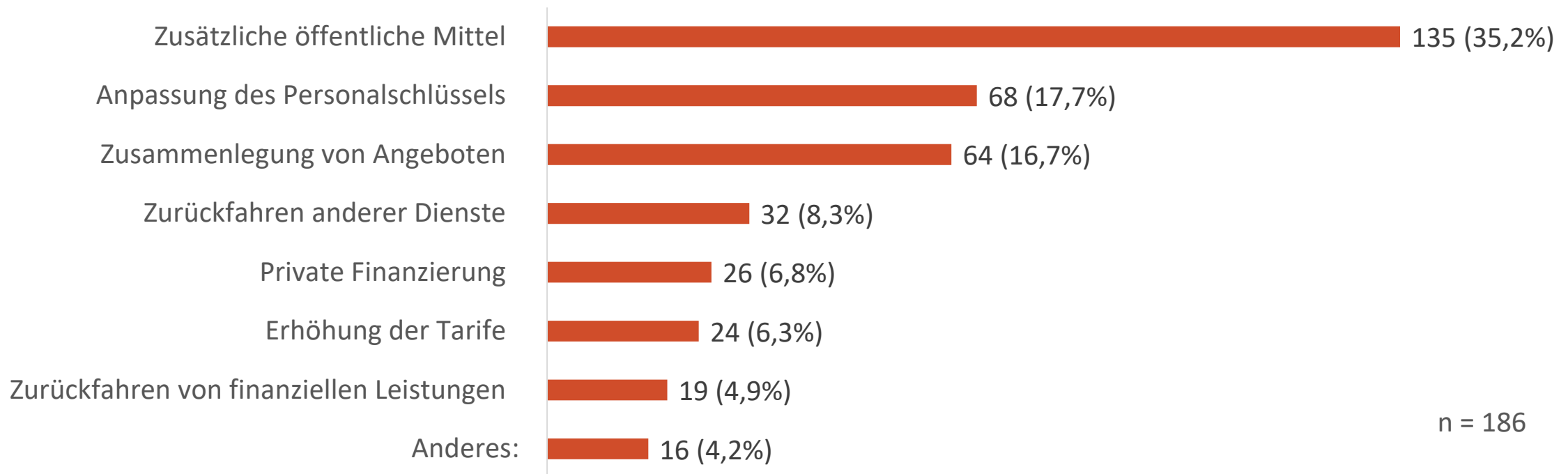


„ Maggiore varietà di assistenza pomeridiana in loco, con orari flessibili e a basso costo“

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Finanzierung Ausbau

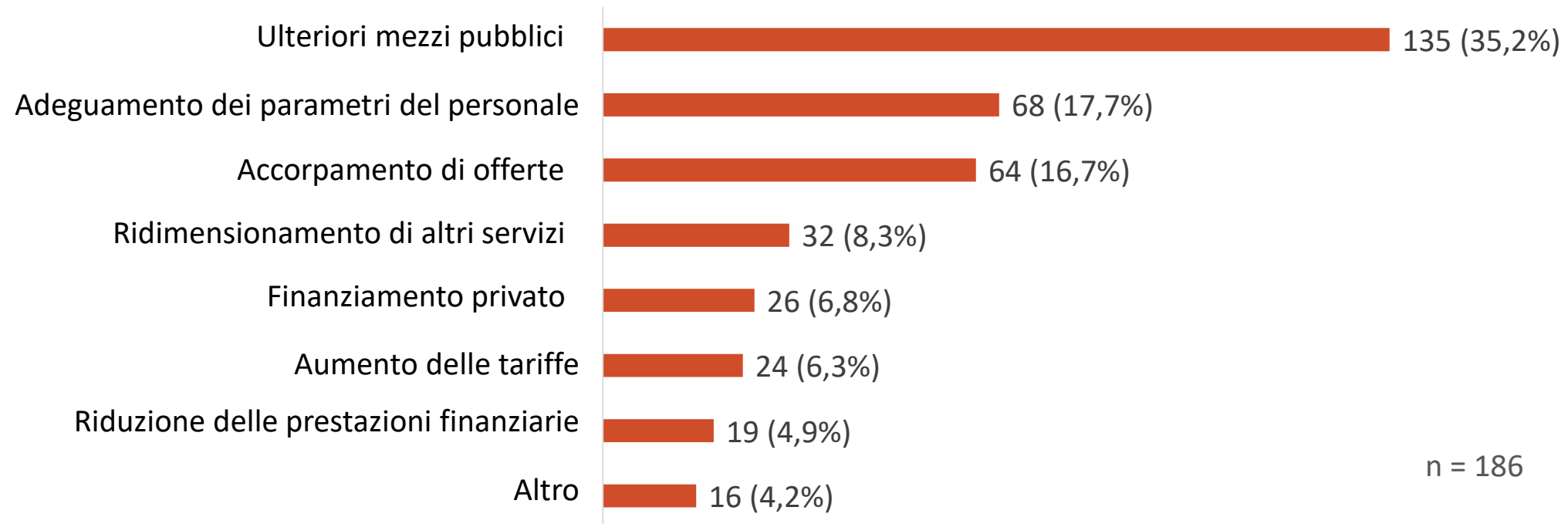
In welcher Form sollte der Ausbau des bestehenden Angebotes finanziert werden?



Sondaggio tutela minori

Finanziamento di potenziamento offerta

In che modo dovrebbe venire finanziato un potenziamento dell'offerta esistente?



Umfrage Kinder und Jugendschutz

Finanzierung Ausbau

In welcher Form sollte der Ausbau des bestehenden Angebotes finanziert werden? -> Anderes:

n=15

- Organisatorische / strukturelle Maßnahmen (v.a. weniger Bürokratie)
- Umverteilung (von privilegierten Gruppen zum Kinder- und Jugendschutz)

Sondaggio tutela minori

Finanziamento di potenziamento offerta

In che modo dovrebbe venire finanziato un potenziamento dell'offerta esistente? -> Alto:

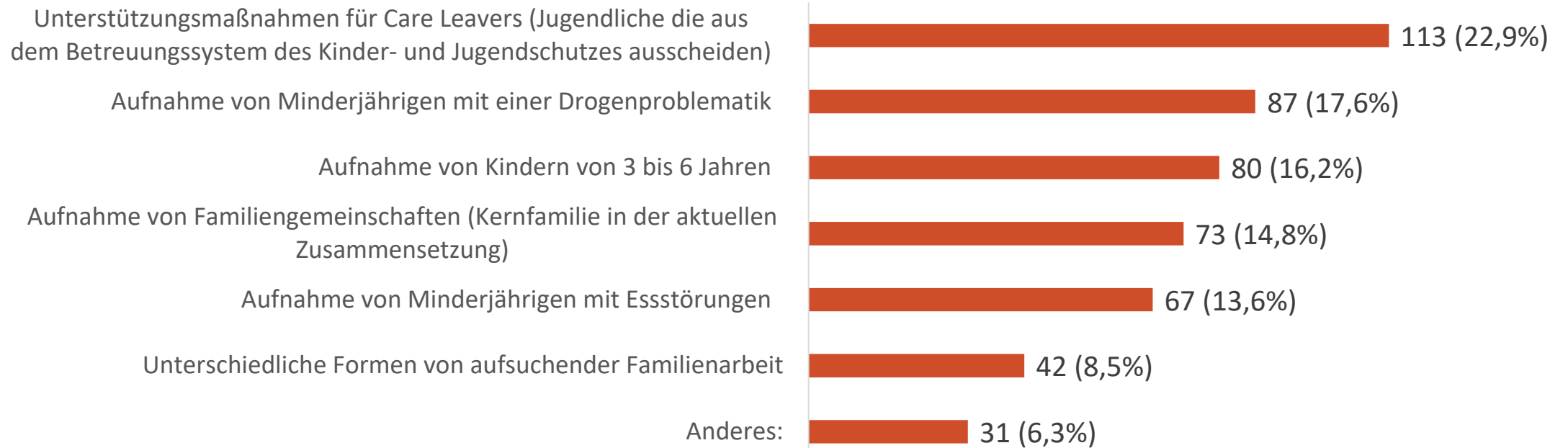
n=15

- Misure organizzative / strutturali (soprattutto meno burocrazia)
- Ridistribuzione (dai gruppi privilegiati alla protezione dei bambini e dei giovani)

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Zukünftiges Angebot

Welche Dienste und welche Angebote fehlen Ihrer Meinung nach oder sollten in Zukunft stärker entwickelt werden?

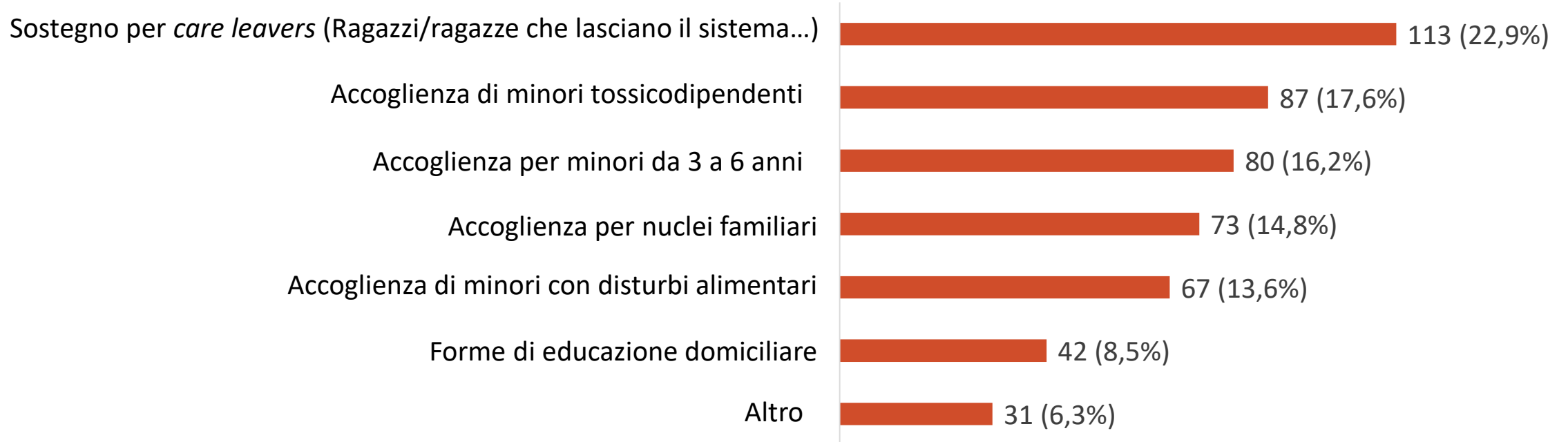


n = 180

Sondaggio tutela minori

Offerta futura

Quali servizi o quali offerte mancano o dovrebbero essere sviluppati maggiormente in futuro?



n = 180

Umfrage Kinder und Jugendschutz

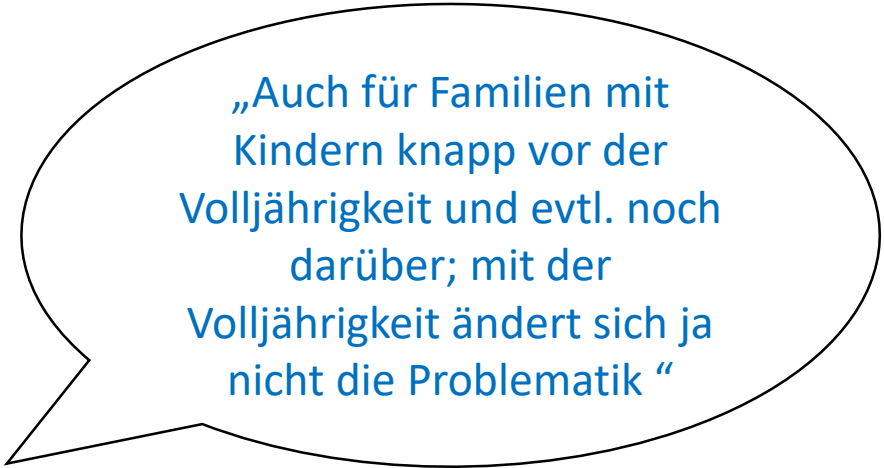
Zukünftiges Angebot

Beschreiben Sie, welche Formen von aufsuchender Familienarbeit fehlen oder in Zukunft stärker entwickelt werden sollten:

n=26

Die Einträge der 26 Personen wurden zu 14 verschiedenen Kategorien zugeordnet.

- Einführung Familienhilfe
- Aufsuchende Jugendarbeit
- Alltags- und Erziehungsunterstützung
- Fokus Trennungen
- Bedarfsorientierte differenzierte Angebote



„Auch für Familien mit Kindern knapp vor der Volljährigkeit und evtl. noch darüber; mit der Volljährigkeit ändert sich ja nicht die Problematik“

Sondaggio tutela minori

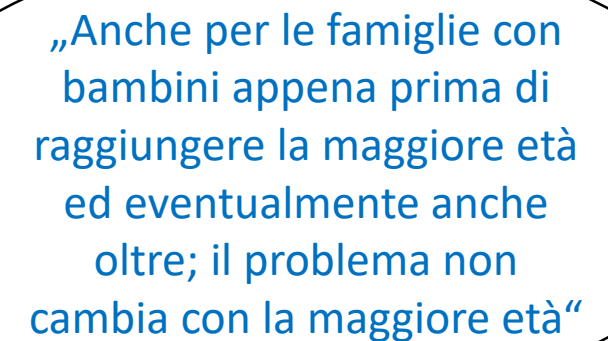
Offerta futura

Descriva, che forme diverse di educazione domiciliare mancano o dovrebbero essere più sviluppate in futuro:

n=26

Le voci delle 26 persone sono state assegnate a 14 diverse categorie.

- Introduzione sostegno alle famiglie
- Progetti di educazione con i giovani
- Sostegno quotidiano ed educativo
- Focus sulle separazioni
- Offerte differenziate orientate alla domanda



„Anche per le famiglie con bambini appena prima di raggiungere la maggiore età ed eventualmente anche oltre; il problema non cambia con la maggiore età“

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Zukünftiges Angebot

Welche anderen Dienste und Angebote fehlen oder sollten in Zukunft stärker entwickelt werden?

n=31

Die Einträge der 31 Personen wurden zu 20 verschiedenen Kategorien zugeordnet.

- Maßnahmen für Minderjährige mit Behinderung
- Maßnahmen für ältere Jugendliche / junge Erwachsene
- Maßnahmen für Minderjährige mit Drogenproblematik
- Mehr psychologische Betreuung
- Elternarbeit

Sondaggio tutela minori

Offerta futura

Quali altri servizi o quali offerte mancano o dovrebbero essere sviluppati maggiormente in futuro?

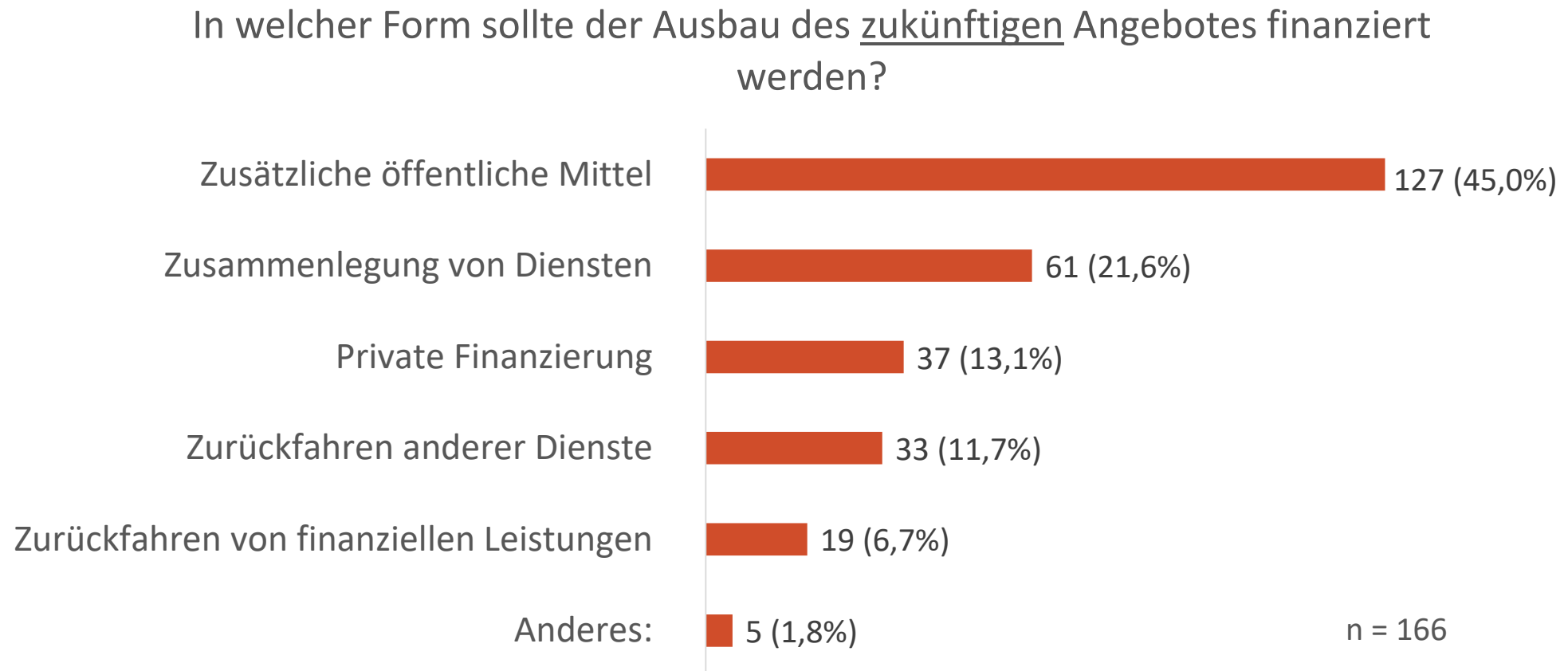
n=31

Le voci delle 31 persone sono state assegnate a 20 diverse categorie.

- Misure per i minori con disabilità
- Misure per i giovani più grandi / giovani adulti
- Misure per i minori con problemi di droga
- Più supporto psicologico
- Lavoro dei genitori

Umfrage Kinder und Jugendschutz

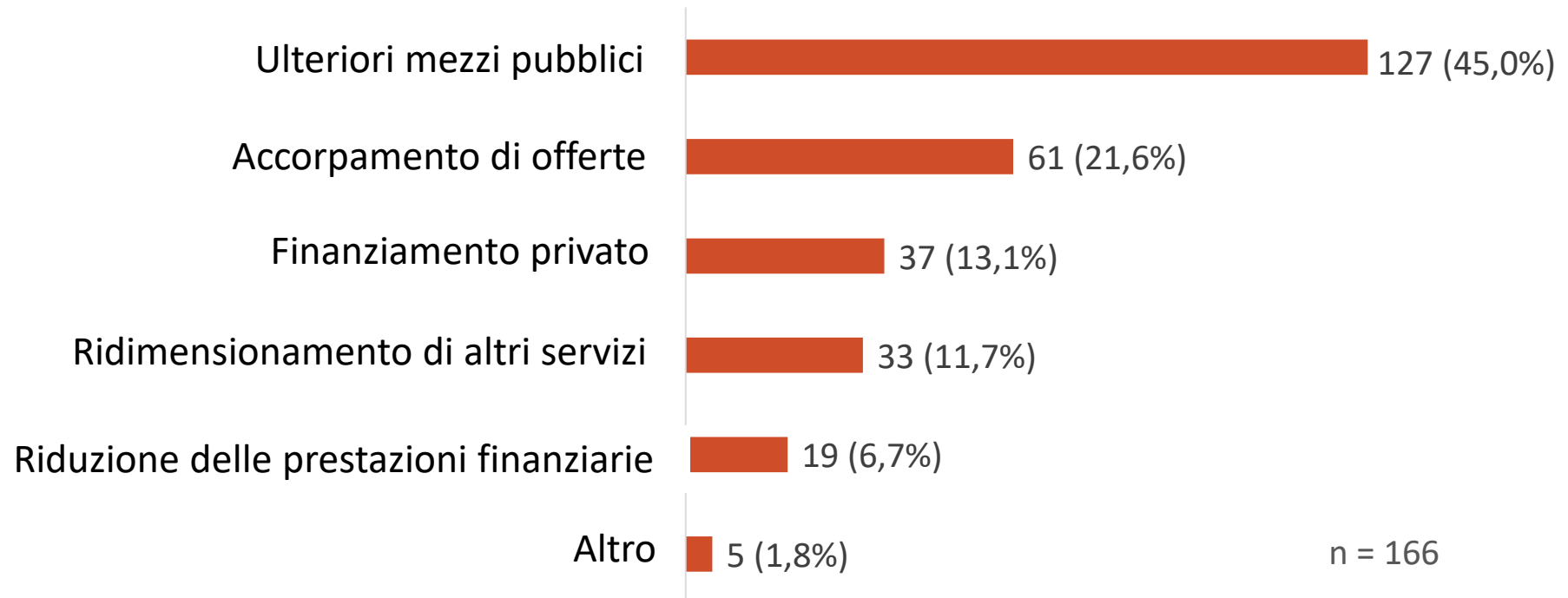
Finanzierung zukünftiges Angebot



Sondaggio tutela minori

Finanziamento dell'offerta futura

In che modo dovrebbe venire finanziato un potenziamento dell'offerta di servizi futuri?



Umfrage Kinder und Jugendschutz

Finanzierung zukünftiges Angebot

In welcher Form sollte der Ausbau des zukünftigen Angebotes finanziert werden? -> Anderes:

n=10

Die Einträge der 10 Personen wurden zu 8 verschiedenen Kategorien zugeordnet

Einträge zur Finanzierung des gegenwärtigen Angebots werden z.T. nochmals genannt

Neu:

- Kostenteilung von Familien ermöglichen
- Crowdfunding
- keine Auslagerung der Fachambulanz

Sondaggio tutela minori

Finanziamento dell'offerta futura

In che modo dovrebbe venire finanziato un potenziamento dell'offerta di servizi futuri? -> Altro:

n=10

Le iscrizioni delle 10 persone sono state assegnate a 8 diverse categorie

Le voci per il finanziamento dell'offerta attuale vengono in parte ancora menzionate

Nuovo:

- Abilitare la condivisione dei costi delle famiglie
- Crowdfunding
- Nessuna esternalizzazione dell'ambulatorio specialistico

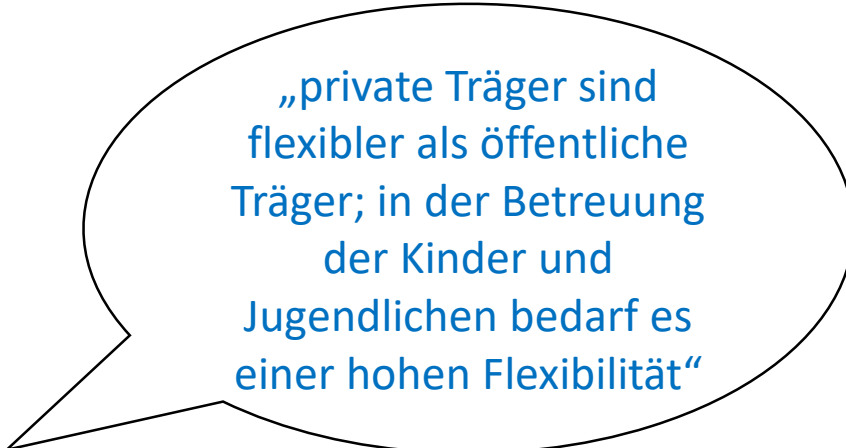
Umfrage Kinder und Jugendschutz

Zukünftiger Angebotsmix

Wie sollte in Zukunft der Angebotsmix durch öffentliche und private Träger gestaltet werden?

n=66

- Mehr Zusammenarbeit
- Koordination durch die öffentliche Verwaltung
- Ausbau des privaten Sektors
- Jetzigen Mix beibehalten



„private Träger sind flexibler als öffentliche Träger; in der Betreuung der Kinder und Jugendlichen bedarf es einer hohen Flexibilität“

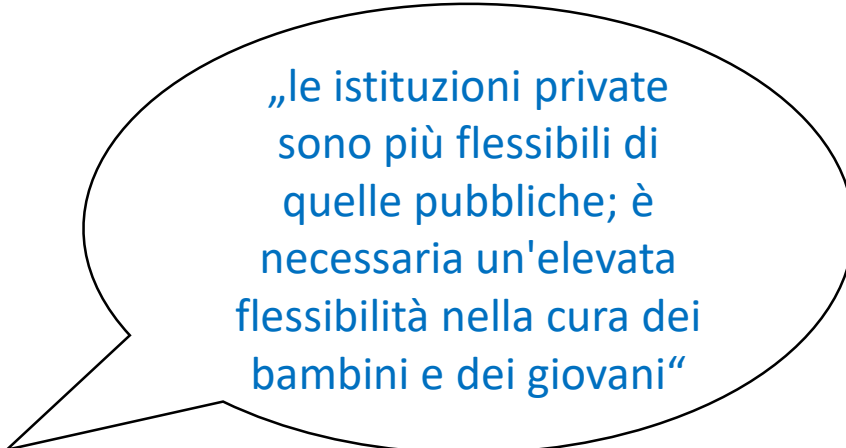
Sondaggio tutela minori

Offerta mista futura

In futuro come dovrebbe essere strutturata l'offerta mista tra privato e pubblico?

n=66

- Più cooperazione
- Coordinamento da parte della pubblica amministrazione
- Sviluppare il settore privato
- Mantenere il mix attuale

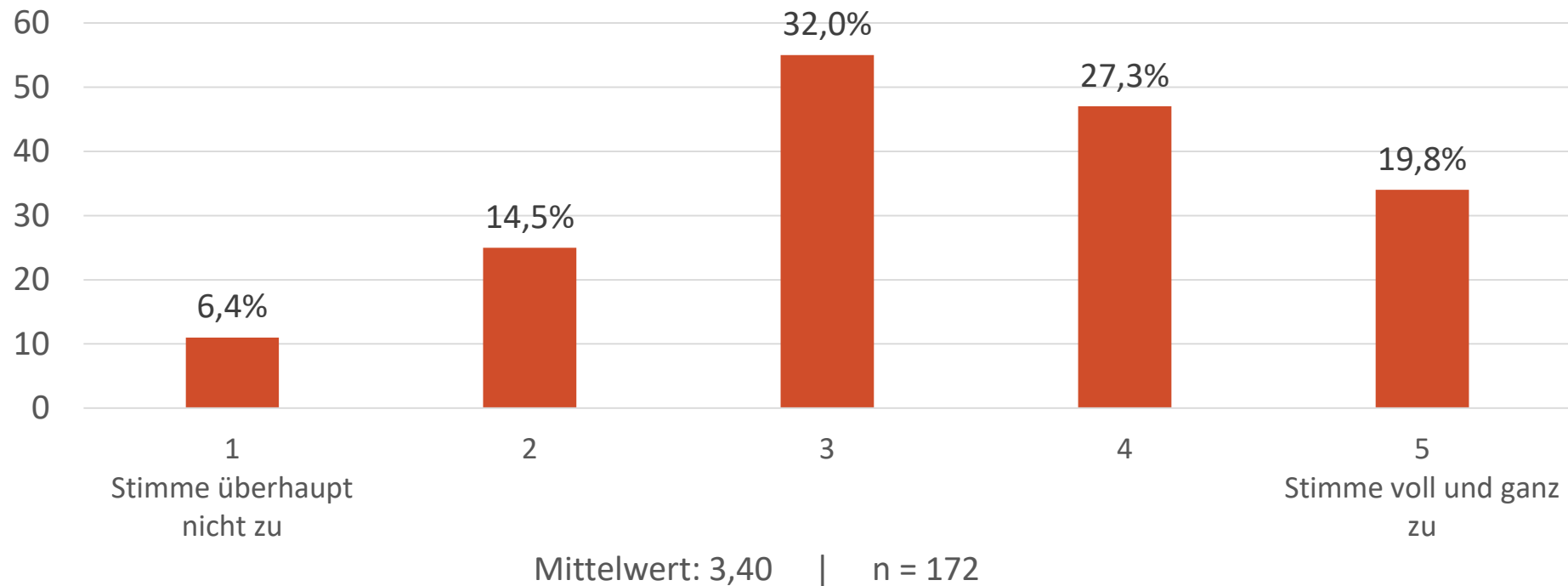


„le istituzioni private sono più flessibili di quelle pubbliche; è necessaria un'elevata flessibilità nella cura dei bambini e dei giovani“

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Spannungsfeld Schutz/Kontrolle – Prävention

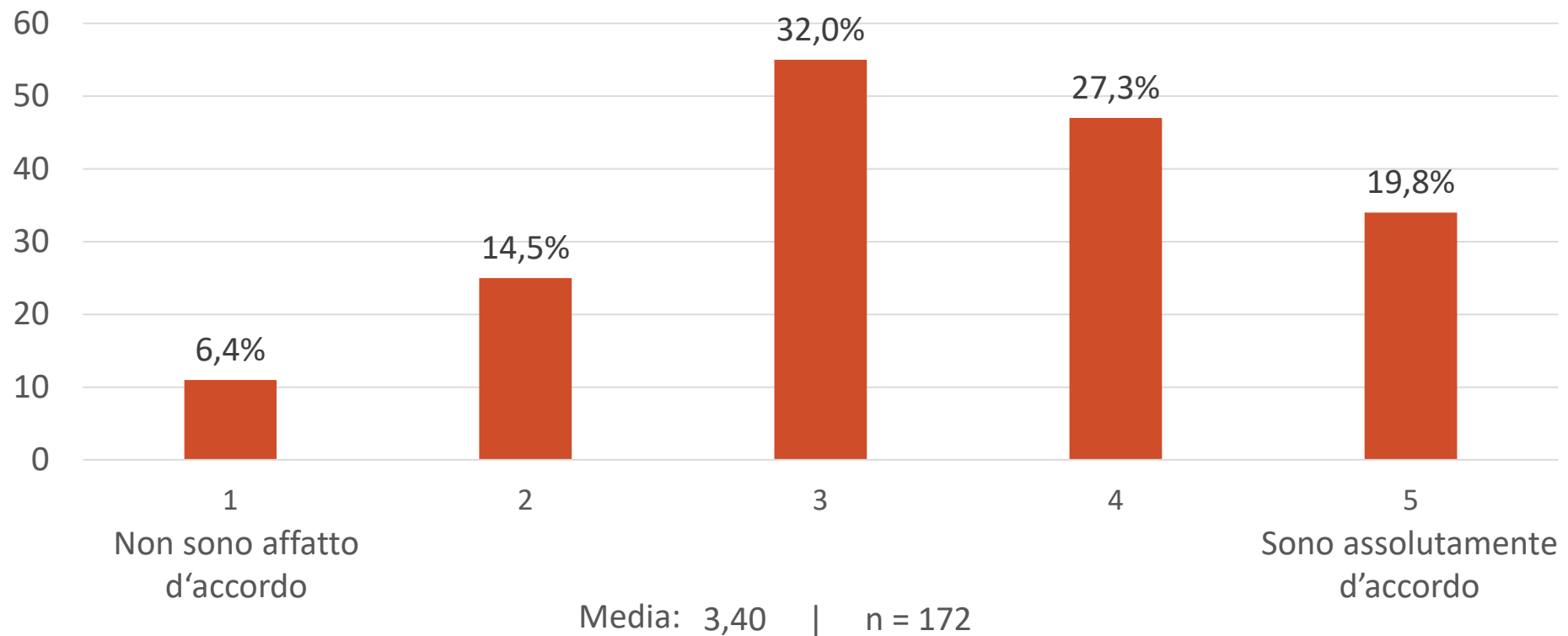
Im Bereich des Kinder- und Jugendschutzes gibt es ein Spannungsfeld zwischen der Schutz-/Kontrollfunktion und der Prävention. In welchem Ausmaß stimmen Sie dieser Aussage zu?



Sondaggio tutela minori

Funzione di controllo/tutela vs prevenzione

Nel lavoro nell'ambito della Tutela dei minori esiste un conflitto tra la funzione di tutela/controllo e la funzione di prevenzione?



Umfrage Kinder und Jugendschutz

Spannungsfeld Schutz/Kontrolle – Prävention

...In welchem Ausmaß stimmen Sie dieser Aussage zu? Antwortbegründungen:

n=97

Begründungen für 1 (stimme überhaupt nicht zu) und 2:

- Schutz / Kontrolle und Prävention gehören zusammen und sind keine Gegensätze
- Schutz / Kontrolle ist auch Prävention
- Prävention muss ausgebaut werden

Begründungen für 4 und 5 (stimme voll und ganz zu):

- Für Prävention bleibt oft keine Zeit
- Es wird oft zu spät eingegriffen, dann ist nur noch Kontrolle möglich
- Wenn Prävention und Kontrolle aus einer Hand kommen, wird alles als Kontrolle erlebt

Sondaggio tutela minori

Funzione di controllo/tutela vs prevenzione

...esiste un conflitto tra la funzione di tutela/controllo e la funzione di prevenzione?

Motivazioni della risposta :

n=97

Motivazioni per 1 (non sono affatto d'accordo) e 2:

- Protezione / controllo e prevenzione sono collegati tra loro e non sono opposti
- Protezione / controllo è anche prevenzione
- La prevenzione deve essere rafforzata

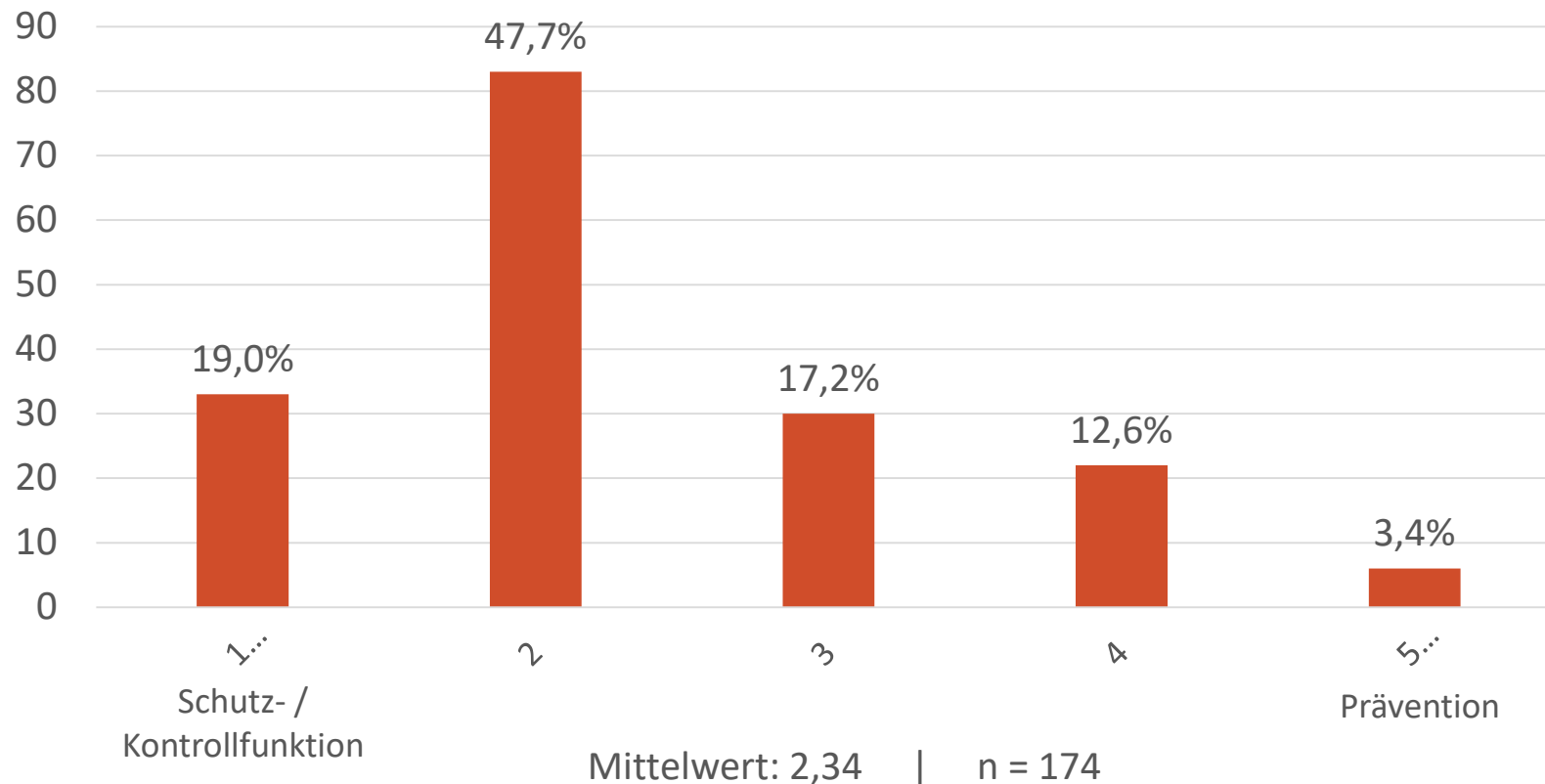
Motivazioni per 4 e 5 (sono assolutamente d'accordo):

- Spesso non c'è tempo per la prevenzione
- Spesso si interviene troppo tardi, quindi è possibile solo il controllo
- Quando la prevenzione e il controllo provengono da un'unica fonte, tutto viene vissuto come controllo

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Derzeitiger Fokus

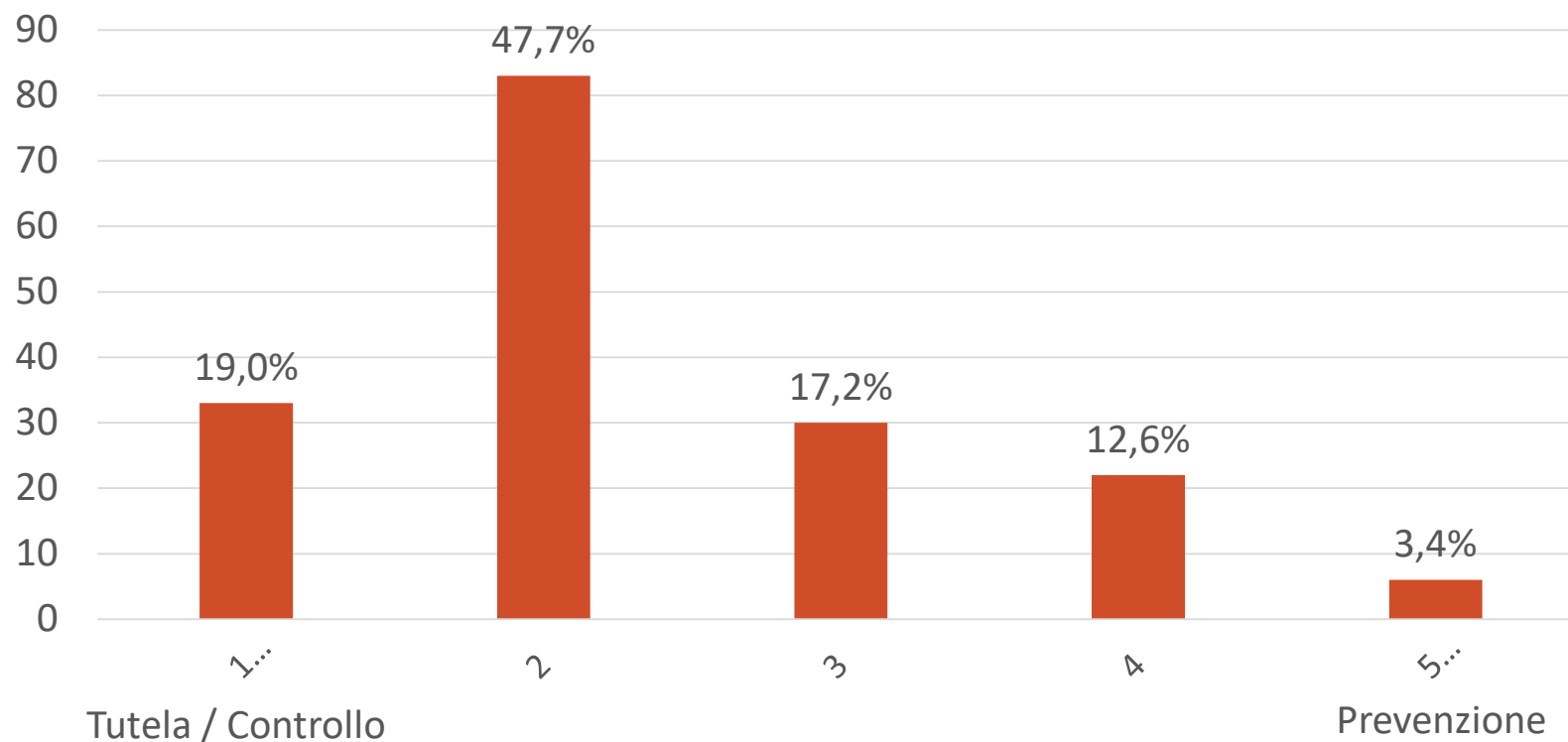
Wo liegt Ihrer Meinung nach heute der Fokus im Bereich des Kinder- und Jugendschutzes?



Sondaggio tutela minori

Focus attuale

Secondo Lei, su cosa si concentra ad oggi il lavoro nell'ambito della Tutela dei minori?

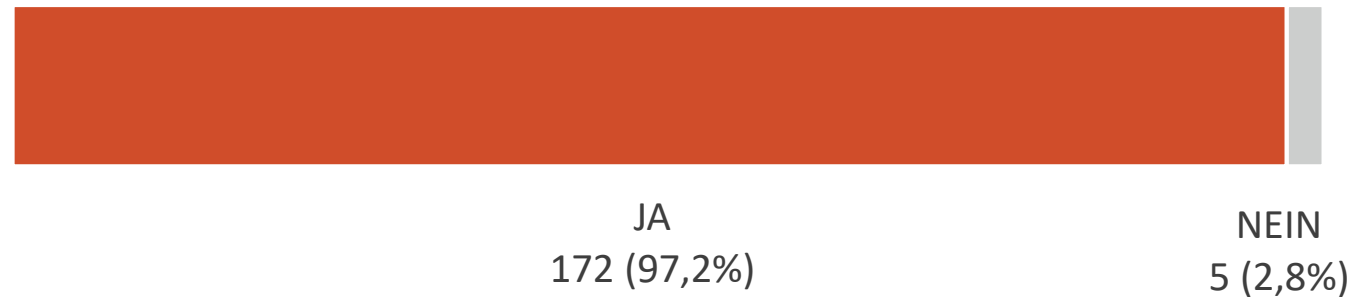


Media: 2,34 | n = 174

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Prävention

Soll Prävention in Zukunft gestärkt oder (noch) weiter ausgebaut werden?

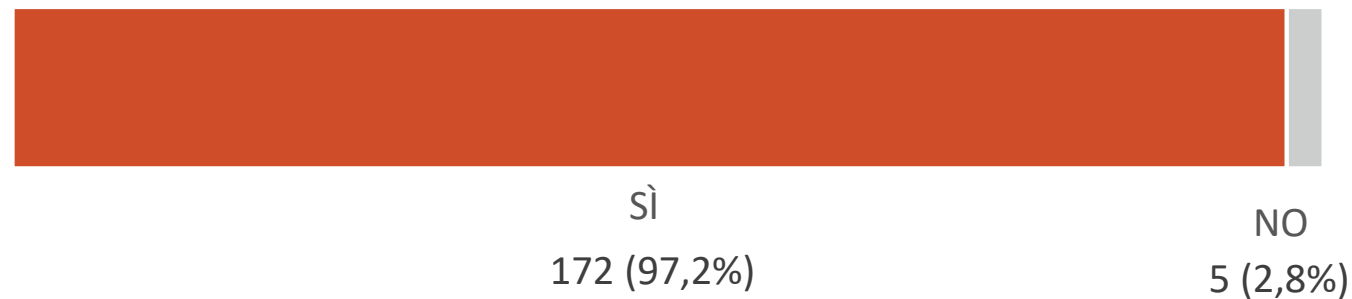


n = 177

Sondaggio tutela minori

Prevenzione

La prevenzione in futuro dovrebbe essere incrementata (ulteriormente)?



n = 177

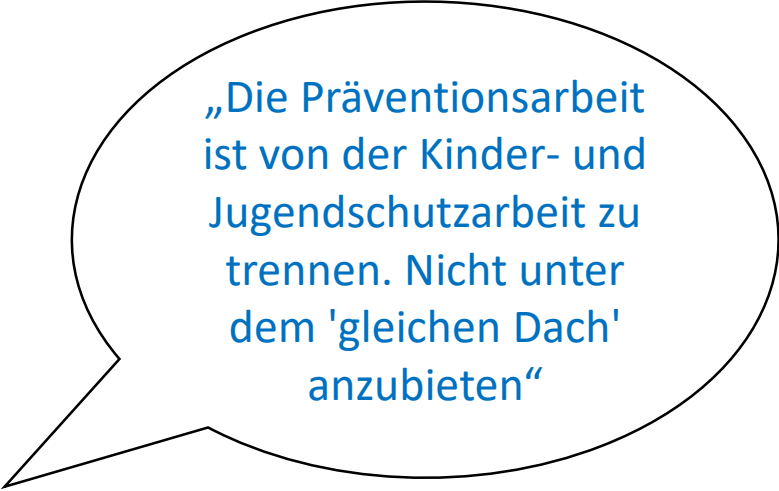
Umfrage Kinder und Jugendschutz

Prävention

Was ist notwendig, um die Prävention in der täglichen Arbeit im Bereich des Kinder- und Jugendschutzes zu stärken?

n=134

- Bei der ganzen Gemeinschaft / Familie ansetzen und nicht nur am Einzelfall (Kind)
- Mehr Zusammenarbeit zwischen Akteuren
- Mehr Schulung / Unterstützung der Fachkräfte
- Mehr Fachkräfte
- Präventionsarbeit in Schulen



„Die Präventionsarbeit ist von der Kinder- und Jugendschutzarbeit zu trennen. Nicht unter dem 'gleichen Dach' anzubieten“

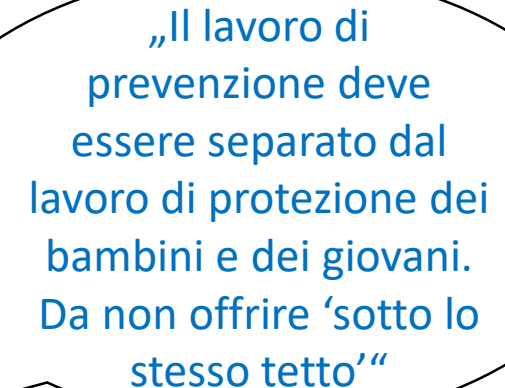
Sondaggio tutela minori

Prevenzione

Che cosa è necessario per incrementare la prevenzione nel lavoro quotidiano nell'ambito della tutela dei minori?

n=134

- Iniziare con l'intera comunità / famiglia e non solo con il singolo caso (bambino)
- Più cooperazione tra gli attori
- Più formazione / supporto per i professionisti
- Più lavoratori qualificati
- Lavoro di prevenzione nelle scuole



„Il lavoro di prevenzione deve essere separato dal lavoro di protezione dei bambini e dei giovani. Da non offrire 'sotto lo stesso tetto'“

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Ausbau Prävention

Welche Maßnahmen und Angebote braucht es oder gilt es im Bereich der Prävention auszubauen?

n=90

- Mehr Zusammenarbeit
- Angebote für Eltern
- Ambulante Angebote, Freizeitangebote
- Maßnahmen der Früherkennung

Sondaggio tutela minori

Potenziamento prevenzione

Quali misure e quali offerte occorrono o vale la pena sviluppare o rafforzare nell'ambito della prevenzione?

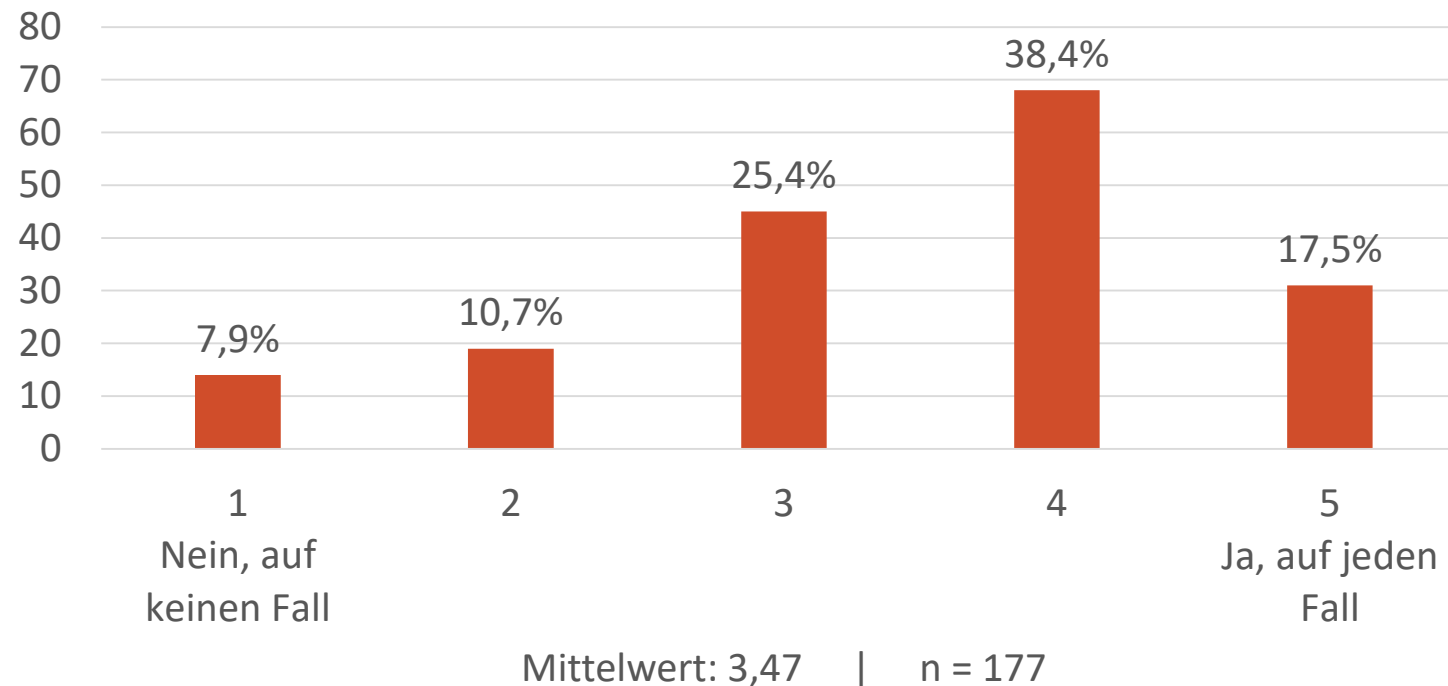
n=90

- Più cooperazione
- Offerte per i genitori
- Servizi ambulatoriali, attività per il tempo libero
- Misure di rilevamento precoce

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Wirkung von Prävention

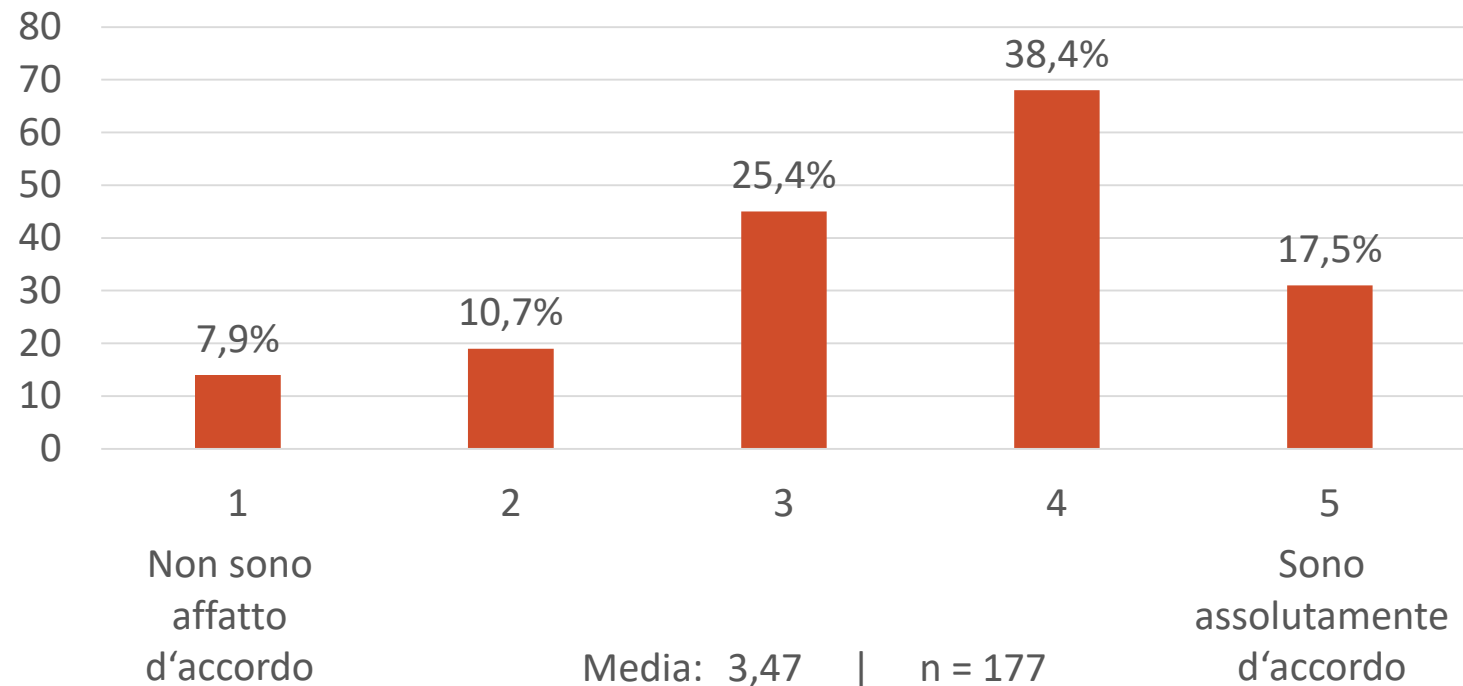
Glauben Sie, dass durch verstärkte Prävention die Schutzmaßnahmen zurückgehen werden?



Sondaggio tutela minori

Effetti della prevenzione

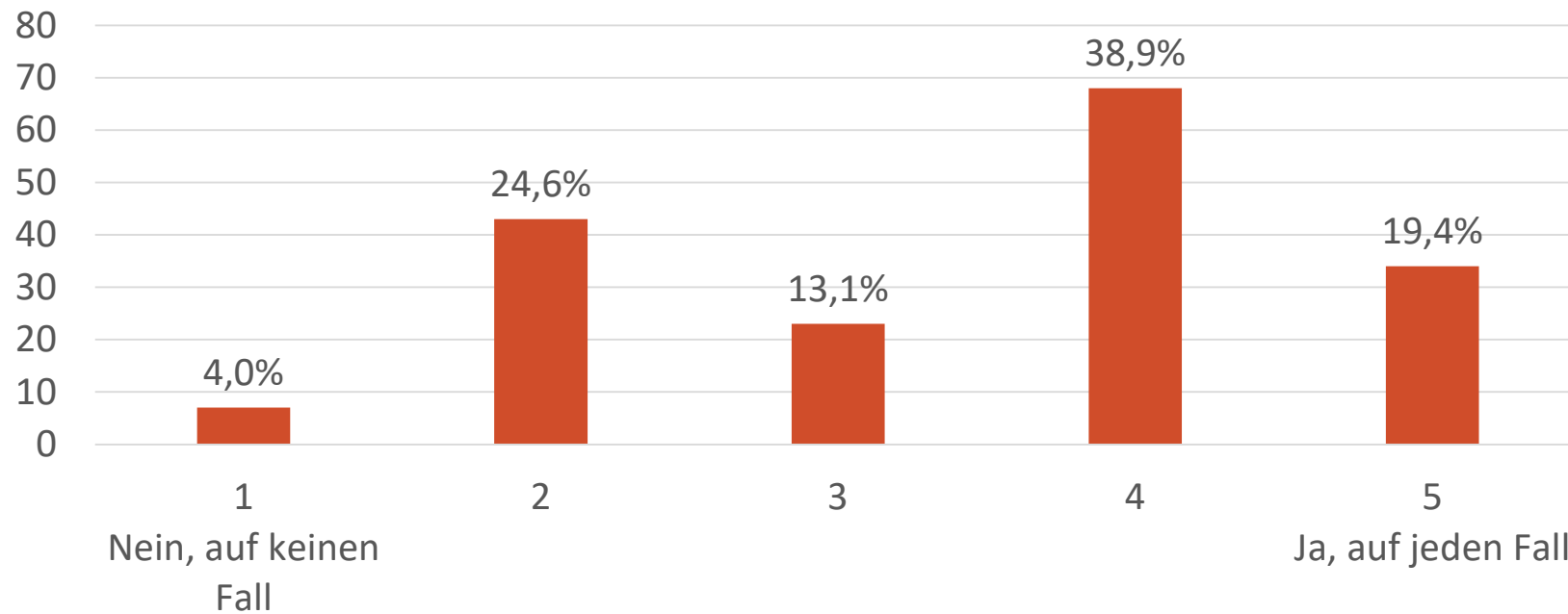
Secondo Lei, rafforzare la prevenzione comporterà un calo delle misure di tutela?



Umfrage Kinder und Jugendschutz

Wirkung von Prävention

Glauben Sie, dass durch verstärkte Prävention finanzielle Mittel frei werden?

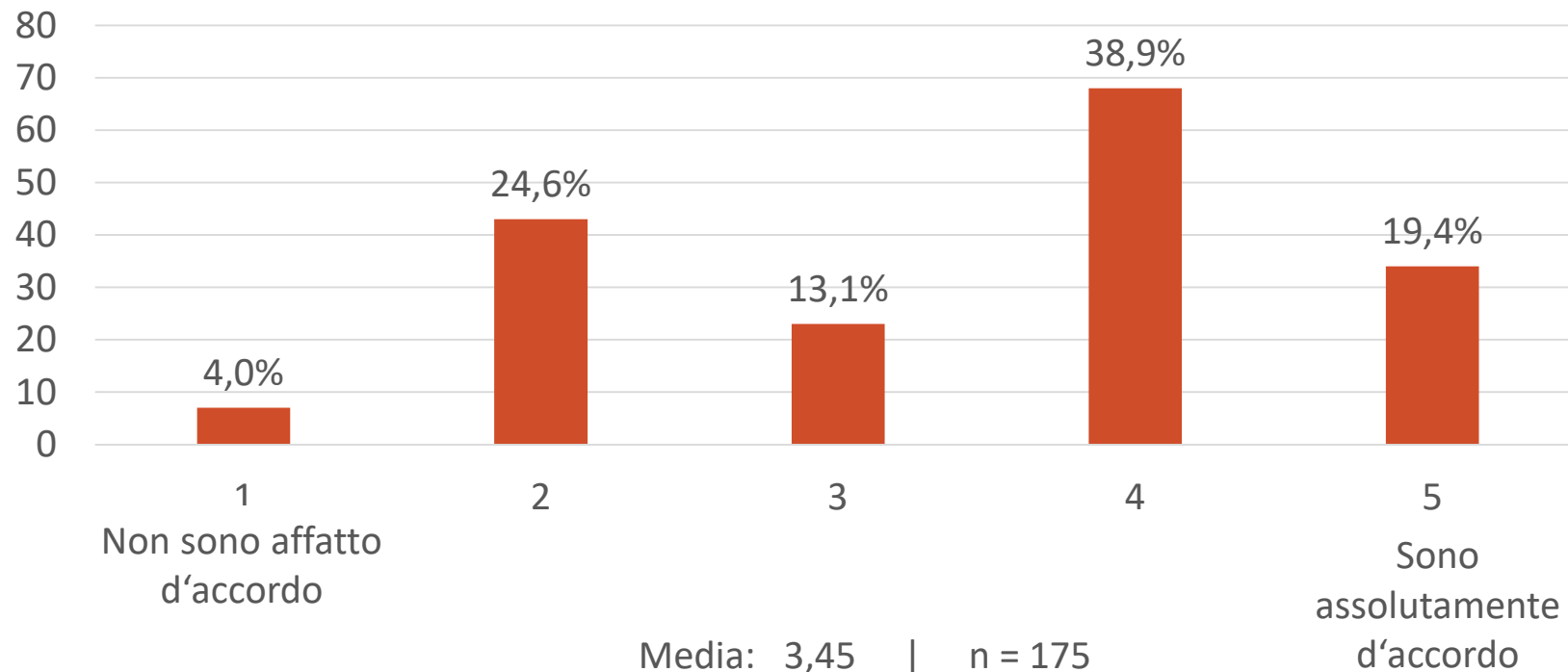


Mittelwert: 3,45 | n = 175

Sondaggio tutela minori

Effetti della prevenzione

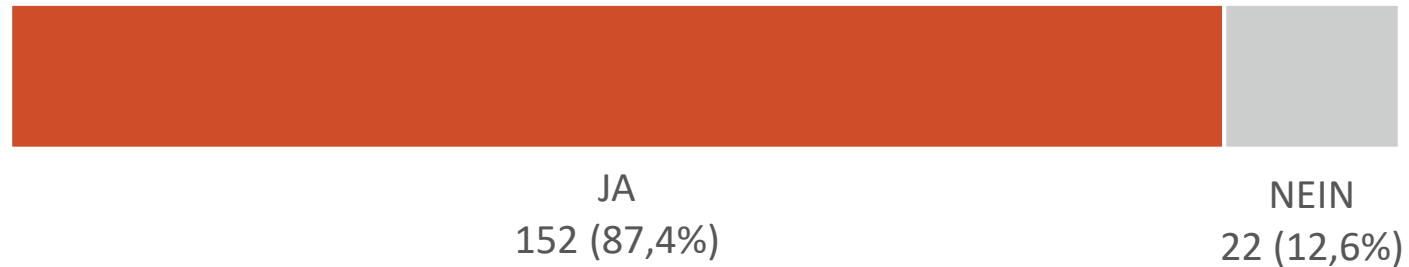
Secondo Lei, rafforzare la prevenzione renderà disponibili risorse finanziarie?



Umfrage Kinder und Jugendschutz

Fachkräftemangel

Gibt es Ihrer Meinung nach aktuell einen Mangel an Fachkräften im Kinder- und Jugendschutz?

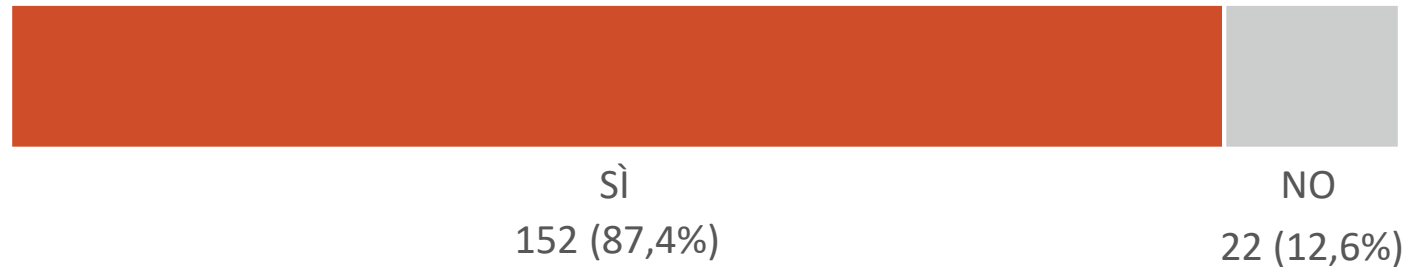


n = 174

Sondaggio tutela minori

Mancanza di personale qualificato

Secondo Lei, c'è ad oggi una mancanza di operatrici/operatori nella Tutela dei minori?

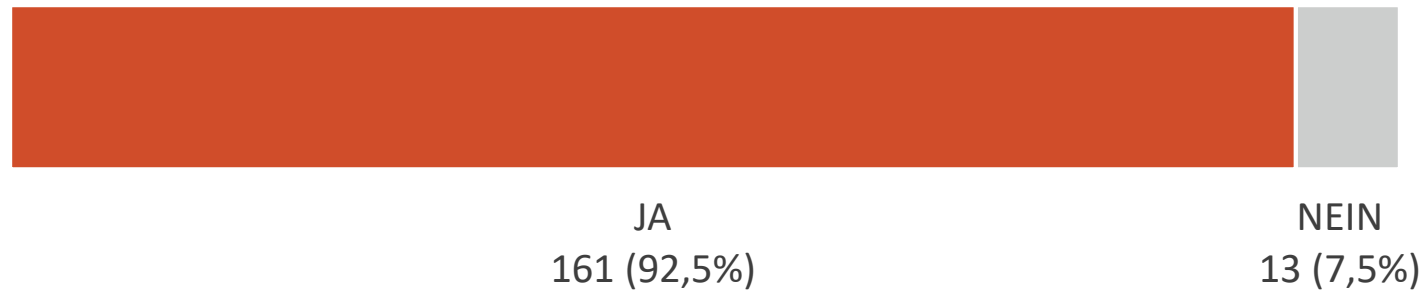


n = 174

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Fachkräftemangel

Befürchten Sie in Zukunft einen Mangel an Fachkräften im Kinder- und Jugendschutz?



n = 174

Sondaggio tutela minori

Mancanza di personale qualificato

Teme in futuro una mancanza di operatrici/operatori
nella Tutela dei minori?



n = 174

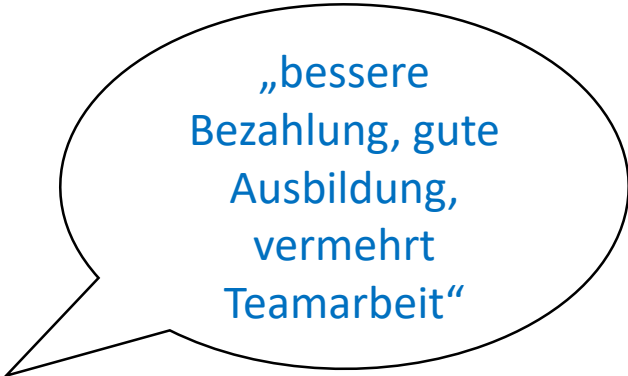
Umfrage Kinder und Jugendschutz

Fachkräftemangel

Wie kann sichergestellt werden, dass in Zukunft genügend qualifizierte Fachkräfte zur Verfügung stehen?

n=142

- Aus- und Weiterbildung
- Unterstützung / Anerkennung für Fachkräfte
- Investitionen / mehr Ressourcen
- Bessere Bezahlung
- Bessere Arbeitsbedingungen



„bessere
Bezahlung, gute
Ausbildung,
vermehrt
Teamarbeit“

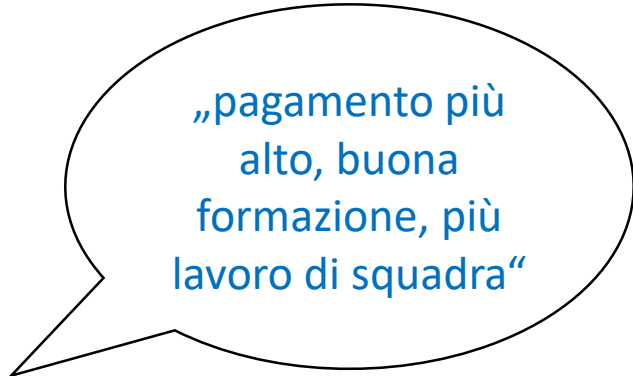
Sondaggio tutela minori

Manca di personale qualificato

Come è possibile garantire che (anche) in futuro ci siano sufficienti operatrici/operatori qualificati a disposizione?

n=142

- Istruzione e formazione
- Supporto / riconoscimento per i professionisti
- Investimenti / più risorse
- Pagamento più alto
- Migliori condizioni di lavoro



„pagamento più
alto, buona
formazione, più
lavoro di squadra“

Umfrage Kinder und Jugendschutz

Best Practices

Gibt es Best-Practice Beispiele oder andere innovative Lösungen im Bereich des Kinder- und Jugendschutzes, die Ihrer Meinung nach Potential für Südtirol haben?

n=63

- Risikoeinschätzung von LüttringHaus (Deutschland)
- Frühe Hilfen
- Projekt PIPPI (Universität Padova)
- Bootcamp (Kinder / Jugendliche auf der Alm)
- Jugendämter in Deutschland
- Eltern-Kind-Kuren

Sondaggio tutela minori

Best Practice

Esistono buone pratiche o altre soluzioni innovative in ambito di Tutela minori che secondo Lei hanno un potenziale per l'Alto Adige?

n=63

- Valutazione del rischio di LüttringHaus (Germania)
- Aiuto tempestivo
- Progetto PIPPI (Università di Padova)
- Bootcamp (bambini / ragazzi in malga)
- Uffici di assistenza ai giovani in Germania
- Cure genitori-figli

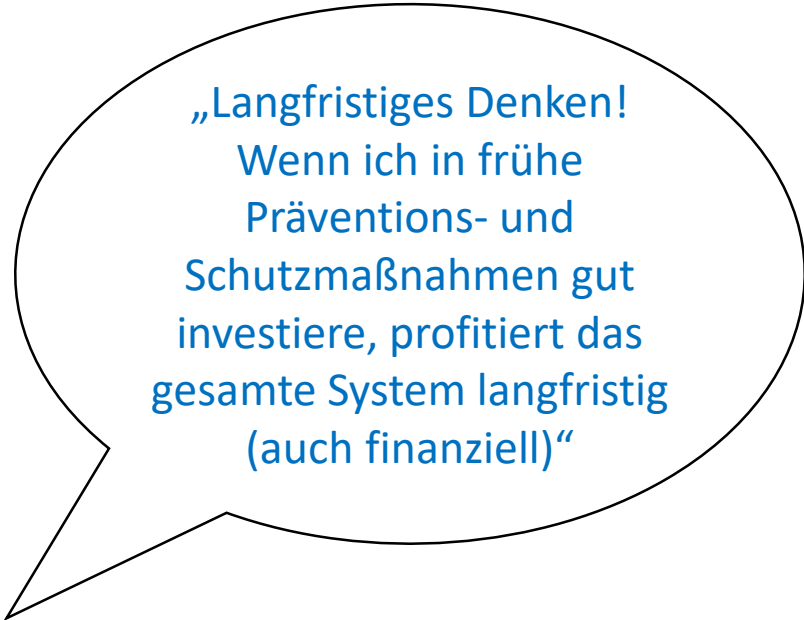
Umfrage Kinder und Jugendschutz

Wünsche und Ideen

Wünsche und Ideen für die Entwicklung des Kinder- und Jugendschutzes in Südtirol:

n=77

- Einbeziehung aller Bürgerinnen und Bürger
- Mehr Prävention
- Arbeitsorganisatorische Maßnahmen
- u.v.m.



„Langfristiges Denken!
Wenn ich in frühe
Präventions- und
Schutzmaßnahmen gut
investiere, profitiert das
gesamte System langfristig
(auch finanziell)“

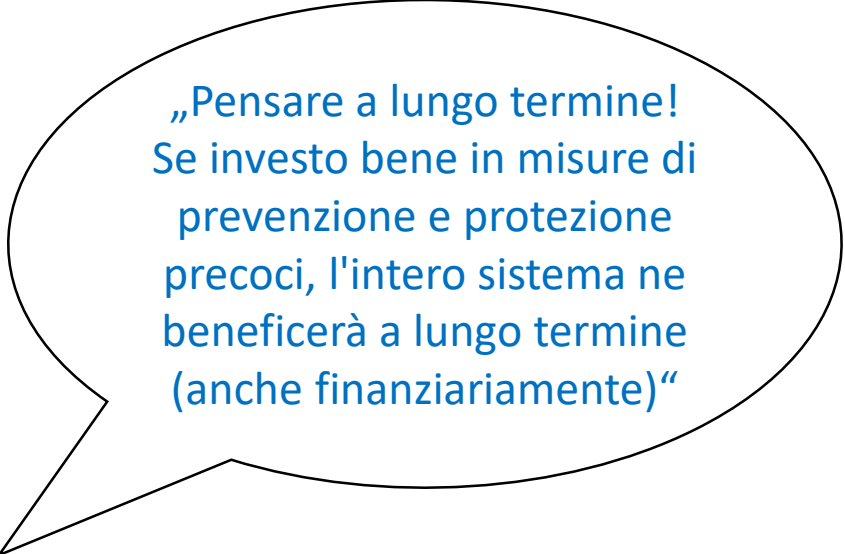
Sondaggio tutela minori

Desideri ed idee

Desideri ed idee per lo sviluppo della Tutela dei minori in Alto Adige:

n=77

- Coinvolgere tutti i cittadini
- Più prevenzione
- Misure di organizzazione del lavoro
- e molti altri



„Pensare a lungo termine!
Se investo bene in misure di
prevenzione e protezione
precoci, l'intero sistema ne
beneficerà a lungo termine
(anche finanziariamente)“

CONTACT US

Eurac Research
Institut für Public Management
Drususallee/Viale Druso 1
39100 Bozen/Bolzano
T +39 0471 055 414
peter.decarli@eurac.edu
www.eurac.edu